

Dear Sirs:



Referring to your interest in a Hungarian translator let me take the liberty to introduce myself.

My name is Janos Barocsi. I was born in Hungary in the year of 1957. I lived in Tokyo, Japan, from 1989 till 1998 and moved back to Hungary at the end of 1998. I established my own company, Honkawa Co., Ltd., in which I do translations into Hungarian in various fields for clients located in Denmark and Japan.

TRANSLATION EXPERIENCE

- Full time translator from April 1998 till present.
- Part time translator in Japan since 1994 till March 1998.

Translation materials in Japan cover *mainly instruction manuals, brochures of consumer electronics* for various Japanese vendors such as **Pioneer, Aiwa, Casio, Canon, Toshiba, Sharp, Sony, Toyota**, and **Kenwood**.

Since 1998 I worked for example for **Nokia, LEGO, Samsung, Sun Microsystems, Xerox Corporation, IBM, Grundfos, Danfoss, DAF, Bang & Olufsen, Bo Concept, ING** and **Agfa** translating various texts of technical, marketing, company management and sales promotion nature alike.

- One-year full time free-lance translator and interpreter in Hungary 1989.
 - Three years as part time translator in Hungary from 1986 till 1988.
- Translations in Hungary covered many various fields in engineering, machinery, technology, quality assurance, and business correspondence.

EDUCATION

Diploma in Electrical Engineering	Hungary, 1978
Diploma in Business Administration	Hungary, 1987
Microsoft Certified Professional	Japan, 1998
Diploma in Quality Management	Hungary, 2005.

LANGUAGE EXAMS:

State Approved Language Exam extended with engineering (1983) and business & trade (1987) vocabulary.	Hungary
Japanese proficiency test (Level 4)	Japan, 1992

PROFESSIONAL EXPERIENCE

- I was the representative of an American **project management** consulting firm (Tenstep Inc.) between 2005 and 2016 in Hungary.
- **Product/sales Engineer** at a **pump and compressor manufacturing** company in Tokyo 1990-1998.
- Sales manager at a firm exporting and manufacturing **laboratory instruments and equipment** in Hungary (2 years).
- Service Engineer at a company manufacturing **machine tools** & machining centers in Hungary (2 years).
- Electrical Design Engineer at a **train and locomotive** manufacturing company in Hungary (6 years).

TRANSLATION TECHNOLOGY

I have any hardware and software, which may be required for word processing (preferably MS Office), DTP or graphics design. **Memsources TeamStart edition**. A rich set of proofreading tools, printed and on-line dictionaries and reference works are at my disposal.

TRANSLATION RATE

From English to Hungarian: €0.1 per source word
HOURLY RATE: €28.
MINIMUM CHARGE: €20.
Proofreading €0.06 per source word
Translation capacity 2-3000 source words/day
Proofreading capacity 4-5000 source words/day

Sincerely yours,

Janos Barocsi

Points of contact:

E-mail: jbarocsi@pm.me

Phone: +36 30 20-73-180 (mobile)

Postal Address:

Janos Barocsi

Honkawa Co., Ltd.

8000 Székesfehérvár, Püspökkertváros 11

HUNGARY